deuniandes

Germán Téllez. Escribir con luz
Reseña sobre la exposición de fotografías*

Mauricio Uribe González
Facultad de Arquitectura y Diseño, Universidad de los Andes.
✉m.uribe44@uniandes.edu.co
Arquitecto de la Universidad de los Andes y especialista en Restauración de Monumentos, Universidad de Roma La Sapienza, Italia. Fotógrafo y autor de varias publicaciones y exposiciones sobre el patrimonio cultural en Italia y en Colombia.

Escribo con palabras el inventario personal de mi memoria de la luz y con luz, lo que creo vislumbrar del significado de las palabras.[1]

Germán Téllez

El encanto que produce observar una fotografía de Germán Téllez es comparable con el deleite de leer un texto suyo. En sus imágenes de pueblos y ciudades, de arquitecturas monumentales y de detalles, en general, en su visión del patrimonio construido de todas las épocas, al igual que en sus escritos, se vislumbra su extraordinaria sensibilidad, acompañada casi siempre de una dosis de crítica, en ocasiones irónica e irreverente.

Germán Téllez es hijo de Hernando Téllez, escritor y crítico literario de quien adquirió el noble hábito de la lectura, que tanto ha influenciado su obra. Al poco tiempo de obtener su título como arquitecto de la primera promoción de egresados de la Universidad de los Andes, en 1957, Germán definió su derrotero profesional, orientado a describir buena parte de nuestra cultura arquitectónica, bien sea con palabras o con imágenes. Su vocación es la de escritor, como él mismo afirma: "Para mí el medio de expresión para transmitir ideas, decir algo, proponer un mensaje, ha sido siempre el de la escritura. Es un rasgo profundo de mi naturaleza. Escribo con estilógrafo, con computador, con una cámara fotográfica, pero no establezco diferencias esenciales entre una y otra actividad".[2]

Figura 1. Calle de Baloco, Cartagena, 1977. La ciudad, la arquitectura, la historia, la gente, en fin, la recreación de un ambiente patrimonial único

* Exposición realizada en la sala de exposiciones Julio Mario Santo Domingo, Universidad de los Andes, 17 a 31 de enero de 2012

1 Castro y Téllez, *Manual de instrucciones*.
2 Téllez, "La arquitectura escrita", 121-122.

De esa inmensa riqueza de formas, lugares y atmósferas trata la exposición *Germán Téllez. Escribir con luz*, exhibida entre el 17 y el 31 de enero del 2012 en la sala Julio Mario Santo Domingo, de la Universidad de los Andes,[3] en la cual, a través de sus imágenes predilectas, Germán reitera su interés por relatar eventos y situaciones utilizando como medio la fotografía, entendida desde la etimología del término mismo, del griego *photos* (luz) y *graphos* (escribir).

Germán es un humanista, es un profesional de la arquitectura y, a la vez, es un artista, graduado además como Maestro en Bellas Artes en la Universidad de los Andes, en 1973, ambiente donde se destacaba la presencia Marta Traba. Para optar por el título, Germán, quien para ese entonces se desempeñaba como profesor de historia de la arquitectura en la misma universidad, presentó como trabajo de grado *Inventario y memoria de la luz*, la primera tesis dedicada a la fotografía en dicha escuela. El documento resumía su experiencia, adquirida durante tres lustros desde su grado como arquitecto, en capturar las formas definidas por la incidencia de la luz, en especial a través de imágenes de sus viajes por Colombia, Europa y Estados Unidos.

Pero más que un viajero, Germán se autodefine como un peregrino, alguien que avanza animado por una profunda fe en lo que hace y en lo que piensa, inspiración que se ve claramente reflejada en esos instantes de luz, en la historia plasmada en las villas y ciudades italianas y españolas, en París y la campiña francesa, en los monumentos clásicos de Grecia y en la magia de las callejuelas de la isla de Mykonos, en los rascacielos de Nueva York, así como en la arquitectura de Colombia, que conoce como pocos, en Cartagena, Popayán, Mompox, los pueblos boyacenses y Bogotá, su ciudad natal.

Figura 2. Fuerte de San Felipe de Barajas, Cartagena, 1977. El dominio de la luz, de las sombras y del contraste. La franca silueta revela la fuerza de la arquitectura militar cartagenera

3 La muestra fue curada por el profesor de la Facultad de Arquitectura, Marc Jané i Mas. La mayor parte de las fotografías en blanco y negro presentadas habían sido exhibidas previamente en la Fundación Santillana, en el 2009, con la curaduría de Antonio Castañeda.

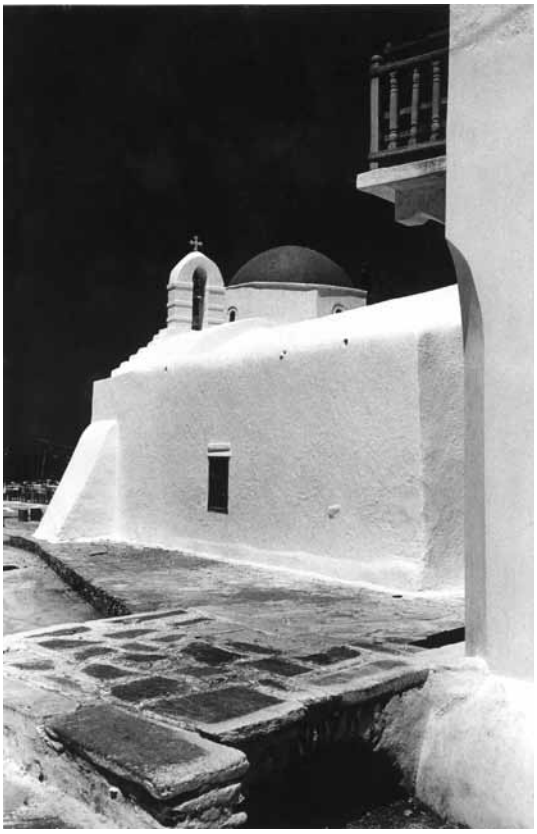

Figura 3. Mykonos, islas del Egeo, Grecia, 1970. El encanto del urbanismo a escala humana

Figura 4. Ioannis y su triciclo, Mykonos, islas del Egeo, Grecia

Parte del trabajo realizado hasta ese momento fue consignado en el libro *Crítica & imagen* (1977), en cuyo título sintetizaba su visión del mundo, de la arquitectura y de la historia. Allí incluye el texto de su tesis sobre la fotografía, que en uno de sus apartes revela:

> Fui mal alumno de los cursos de poesía francesa, pues me llenaba del sol de los campos de Francia, de la sombra de sus bosques, de la luz de primavera, de la media luz de invierno, de los colores de otoño, y así olvidaba distraídamente los versos, las rimas, la métrica precisa y musical que debía decir de memoria. Y luego, mis estudios universitarios, útiles pero carentes del brillo de la fantasía, estuvieron a punto de producir en mí un fatal divorcio entre una exterior conveniencia académica y profesional, y una interior necesidad de imágenes, clandestinas y subversivas como un amor secreto.[4]

Como arquitecto y artista, Germán ha incursionado en múltiples campos. Es fotógrafo, pero también historiador e investigador, ensayista y crítico, restaurador y docente. Es un Maestro, en el sentido más amplio de la palabra, con quien se han formado varias generaciones de arquitectos. Sus estudios, sus inquietudes y sus pasiones se enfocan, en síntesis, hacia un tema principal, la historia, y un aspecto de esta última, el patrimonio. Al conocimiento, la interpretación y la difusión de la historia ha dedicado la mayor parte de su fructífera vida profesional, bien sea desde las aulas universitarias —tanto en los Andes como en la Pontificia Universidad Javeriana—, a través del Centro de Investigaciones Estéticas, de la Universidad de los Andes, del cual fue su fundador y primer director en 1964, como miembro correspondiente de la Academia Colombiana de Historia (desde 1978) y como autor de varias publicaciones

4 Téllez, "Inventario y memoria de la luz", 330.

Figura 5. Chíquiza, Boyacá, 1979. Testimonio de una época, un lugar que solo queda en la fotografía

especializadas,[5] que redacta con destreza e ilustra con sus sorprendentes fotografías.

En referencia a los cursos de historia que impartía en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de los Andes, en los que reemplazó a Rogelio Salmona a principios de los años sesenta, asevera:

> Me interesaba lograr que la historia no permaneciera encasillada en un rincón de la docencia. Que la culturización de los estudiantes no fuera limitada y pudiera intervenir en otros ámbitos. Se trataba de enriquecer la enseñanza del diseño arquitectónico, de subirle el nivel dialéctico, de mejorar su dimensión ideológica, de poblarla de referencias de todo orden, tornarla más rica en posibilidades interpretativas, en variantes metodológicas.[6]

Germán ha sido pionero de la valoración, análisis y divulgación del patrimonio edificado del país, así como de su restauración científica. Como consecuencia de sus estudios acerca del pasado y como testigo de los grandes cambios urbanos sucedidos con el arribo de la modernidad, posee uno de los registros fotográficos más completos del patrimonio arquitectónico colonial, republicano y moderno de Colombia. Su obra es un referente fundamental en el ámbito de la fotografía arquitectónica desde la segunda mitad del siglo XX, y gran parte de las imágenes de su archivo han adquirido un valor patrimonial.

Observador como ninguno, Germán Téllez es capaz de extraer la esencia de las formas construidas, las particularidades de los ambientes; en fin, la "personalidad" de las arquitecturas que captura. Con el "ojo crítico" que lo identifica, explora y descifra el espacio arquitectónico para describirlo e interpretarlo, a la manera de los artistas y arquitectos del Renacimiento mediante el empleo de la perspectiva. Germán domina la técnica de la fotografía, en la cual es autodidacta. Maneja con propiedad el blanco y negro —así como todas las escalas de grises— y reproduce luces, sombras y contrastes en un procedimiento que no culmina cuando obtura una de sus cámaras Leica, sino que prosigue con el trabajo en el laboratorio donde da continuidad al sistema creativo.

Sus fotografías son resultado de la técnica y de la poesía, a la vez, en las que combina su propia sensibilidad con la de las películas que utiliza. "Sigue siendo maravillosa para mí la escena que evoca un haiku japonés del siglo XVI: 'En la mañana nevada de invierno, el gato blanco ha salido al jardín. Ha desaparecido'. Con razón los fotógrafos envidiamos a los poetas y los escritores tratamos de imitarlos".[7]

Aunque su especialidad es la fotografía en blanco y negro, Germán ha producido también un extenso material en color, con película para diapositivas. En la exposición hubo un ángulo dedicado a esta técnica, una especie de "nicho" en el que se rotaban en video imágenes en color del Campito de San José, de Cartagena, Mompox, Monguí y Barichara, París, Madrid y Venecia, el Partenón, México y de los azulejos andaluces, acompañadas de textos y referencias literarias que inducen al observador a indagar más allá de la imagen. En su tesis de 1973, Germán escribía:

> He llegado a la etapa de la vida en que se comienza a apreciar cuán bellas pero también, cuán premonitorias son las sombras de la tarde. Quizá porque mi memoria de la luz incluye, por razones temperamentales, más atardeceres que alboradas. […] Sospecho como fotógrafo, que la muerte es entrar a un cuarto oscuro donde ya no habrá imágenes qué procesar. Junto con ello ha venido una serenidad placentera respecto de las posibilidades de la técnica, y de lo que puedo esperar de ésta. No puedo relatar aquí secretos profesionales, pues carezco de ellos. El estilo no es un secreto jamás. Es simplemente un misterio, del cual por fortuna ignoro la explicación.[8]

A pesar de sus tempranas premoniciones, hemos contado con Germán durante muchas décadas, quien ha producido con constancia imágenes fotográficas que nos hacen reflexionar acerca de dónde venimos y hacia dónde nos dirigimos. Y esta exposición fue una buena ocasión para comprobarlo.

---

5 Germán Téllez es autor, entre otras publicaciones, de *Repertorio formal de la arquitectura doméstica: Cartagena de Indias, época colonial; Iglesia y convento de San Agustín en Santa Fe de Bogotá; Rogelio Salmona: obra completa 1959/2005; Casa colonial: arquitectura doméstica neogranadina; Casa de hacienda: arquitectura en el campo colombiano*, además de los ensayos referentes a la arquitectura y el urbanismo de los periodos republicano y moderno en el *Manual de historia de Colombia* y en la *Historia del arte colombiano*.

6 Téllez, "La arquitectura escrita", 157.

7 Castro y Téllez, *Manual de instrucciones*.

8 Téllez, "Inventario y memoria de la luz", 332.

Figura 6. Edificio Avianca, Bogotá. Crónica de la arquitectura del siglo XX, la modernidad que emerge del pasado

Bibliografía

Castro, Ricardo y Germán Téllez. *Manual de instrucciones para escribir con luz*. Catálogo de la exposición *Germán Téllez: escribir con luz*. Bogotá: Universidad de los Andes, 2012.

Serrano, Eduardo. *Historia de la fotografía en Colombia 1950-2000*. Bogotá: Museo Nacional de Colombia-Planeta, 2006.

Téllez, Germán. "La arquitectura escrita: entrevista con Germán Téllez". Por Olga Pizano. En *Beatriz González, Santiago García, Germán Téllez: Premio Nacional Vida y Obra 2006*, editado por Carolina Vanegas, Fernando Duque, Marina Lamus y Olga Pizano, 121-122. Bogotá: Ministerio de Cultura, 2007.

Téllez, Germán. "Inventario y memoria de la luz". En *Crítica & Imagen I.* Bogotá: Ministerio de Cultura-Escala Fondo Editorial, 1998.